

®  
**PLANET**

# RFC - RSC 1 MPa (10 bar)

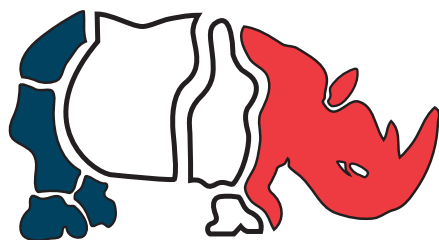
RETURN FILTERS WITH FLOW PASSING THROUGH THE ELEMENT IN AN "INSIDE-TO-OUTSIDE" DIRECTION

RÜCKLAUFFILTER MIT DURCHFLUSS DURCH DAS ELEMENT IN "INNEN-NACH-AUSSEN" RICHTUNG

FILTRES DE RETOUR SEMI-IMMERGES AVEC DEBIT PASSANT AU TRAVERS DE L'ELEMENT FILTRANT "INTERIEUR-EXTERIEUR"

FILTROS DE RETORNO CON FLUJO INTERNO-EXTERNO

FILTRI SUL RITORNO CON FLUSSO INTERNO-ESTERNO



**FILTERS**  
**HYDRAULIC**

COMPANY WITH  
ENVIRONMENTAL MANAGEMENT  
SYSTEM CERTIFIED BY DNV  
= ISO 14001 =

COMPANY  
WITH QUALITY SYSTEM  
CERTIFIED BY DNV  
= ISO 9001/2000 =

PLANET FILTERS S.p.A.  
Via S.Chierico, 24  
24060 BOLGARE (BG) ITALY  
Tel ++39.035 (44938.21)  
Fax ++39.035 (84.37.38)  
E-mail: info@planetfilters.it  
Http://www.sofima-hyd.com

## **GB** Return filter with flow passing through the element in an "inside-to-outside" direction

**DESCRIPTION:** RFC - RSC filters are especially designed to be suitable for stationary and mobile applications. Return assembly, tank mounted semi-immersed.

**Port sizes:** 3/4" ÷ 2 1/2" BSP - NPT - SAE - **Flow rates:** 20 ÷ 1000 L/min

### **TECHNICAL DATA**

**Max. working pressure:** 1 MPa (10 bar)

**Max. testing pressure:** 2 MPa (20 bar)

**Burst pressure:** 3 MPa (30 bar)

**Fatigue test:** 0 ÷ 500 kPa (0 ÷ 5 bar) / 1.000.000 cycles

**Head:** Aluminium alloy

**Bowl:** Steel

**Working temperature:** -25°C ÷ +110°C

**By-pass valve:** standard  $\Delta p$  150 kPa (1,5 bar)  $\pm$  0,2

**All tests performed according to the following standards:** ISO 2941: Element collapse resistance test - ISO 2942: Production integrity test - ISO 2943: Fluids compatibility - ISO 3723: End load test method - ISO 3724: Flow fatigue resistance method - ISO 3968: Pressure drop versus flow rate - ISO 16889: Multipass test. For further information contact our Technical Dept.

### **FILTER ELEMENTS**

**Special paper** 10 $\mu$

**Inorganic fibres** 6 $\mu$  - 12 $\mu$  - 25 $\mu$  Abs

**Wire mesh** 25 $\mu$  - 60 $\mu$

**Special execution on request.**

### **DIFFERENTIAL COLLAPSE PRESSURES**

$\Delta p$  1 MPa (10 bar)

**SEALS** Standard: Buna-N - On request: FKM - Fluoroelastomer

## **D** Rücklauffilter mit Durchflussrichtung "von innen nach aussen" Serie RFC - RSC -

**KURZBESCHREIBUNG:** Die Filter der Serie RFC - RSC können bei stationären und mobilen Anlagen verwendet werden. Sie werden halb im Behälter eingetaucht auf der Rücklaufseite montiert.

**Anschlußgewinde:** 3/4" ÷ 2 1/2" BSP - NPT - SAE **Durchflussmengen:** 20 ÷ 1000 L/min

### **TECHNISCHE DATEN**

**Max. Betriebsdruck:** 1 MPa (10 bar)

**Max. Prüfdruck:** 2 MPa (20 bar)

**Berstdruck:** 3 MPa (30 bar)

**Ermüdungstest:** 0 ÷ 500 kPa (0 ÷ 5 bar) / 1.000.000 Zyklen

**Kopf:** Aluminium

**Behälter:** Stahl

**Betriebstemperatur:** -25°C ÷ +110°C

**By-pass Ventil:** standard  $\Delta p$  150 kPa (1,5 bar)  $\pm$  0,2

**Alle Prüfungen werden nach folgenden Normen durchgeführt:** ISO 2941: Kollaps u. Berstdruckprüfung - ISO 2942: Feststellung der einwandfreien Fertigungsqualität - ISO 2943: Prüfung der Verträglichkeit des Materials mit den Flüssigkeiten - ISO 3723: Verfahren zur Prüfung der Endscheibenbelastung - ISO 3724: Prüfung zur Bestimmung der Ermüdungseigenschaften - ISO 3968: Durchflusswiderstand gegen Volumenstrom - ISO 16889: Multipass Test

### **FILTERELEMENTE**

**Harzprägniertes Papier** 10 $\mu$

**Anorganische Fasern** 6 $\mu$  - 12 $\mu$  - 25 $\mu$  Abs

**Metallgewebe** 25 $\mu$  - 60 $\mu$

**Sonderausführungen auf Wunsch**

### **KOLLAPSDRUCK DES FILTERELEMENTS**

$\Delta p$  1 MPa (10 bar)

**DICHTUNGEN:** standard Buna-N - Auf Wunsch FKM - Fluorelastomer

## **F** Filtres de retour avec débit passant au travers de l'élément filtrant "interieur-exterieur"

**DESCRIPTION:** Ces filtres, série RFC - RSC, sont prévus pour être utilisés sur installations fixes et mobiles. Montage retour, semi-immérgés dans le réservoir.

**Raccordements:** 3/4" ÷ 2 1/2" BSP - NPT - SAE - **Débits:** 20 ÷ 1000 L/min

### **INFORMATIONS TECHNIQUES**

**Pression max. de service:** 1 MPa (10 bar)

**Pression max. d'essai:** 2 MPa (20 bar)

**Pression max. d'éclatement:** 3 MPa (30 bar)

**Essai de fatigue:** 0 ÷ 500 kPa (0 ÷ 5 bar) / 1.000.000 cycles

**Tête du filtre:** Aluminium

**Bol:** Acier

**Température de travail:** -25°C ÷ +110°C

**Valve de By-pass:** standard  $\Delta p$  150 kPa (1,5 bar)  $\pm$  0,2

**Tous les tests sont réalisés selon les standards suivant:** ISO 2941: Test de pression d'écrasement élément filtrant - ISO 2942: Conformité aux détails de production - ISO 2943: Compatibilité media/fluids - ISO 3723: Détermination résistance à la déformation axiale - ISO 3724: Détermination résistance selon variation du débit - ISO 3968: Détermination des pertes de charge selon le débit - ISO 16889: Test Multipass.

### **ELEMENTS FILTRANTS**

**Papier spécial** 10 $\mu$

**Fibre inorganique** 6 $\mu$  - 12 $\mu$  - 25 $\mu$  Abs

**Trellis métalliques** 25 $\mu$  - 60 $\mu$

**Production special sur demande.**

### **PRESSION D'ECRASMENT ELEMENTS FILTRANTS**

$\Delta p$  1 MPa (10 bar)

**JOINTS** Standard: Buna-N - Sur demande: FKM - Fluoroélastomère

## **E** Filtros de retorno con flujo interno-externo

**DESCRIPCIÓN:** Los filtros de la serie RFC - RSC se emplean en instalaciones fijas y móviles. Montaje en el retorno semisumergido en el depósito. Conexiones: 3/4" ÷ 2 1/2" BSP - NPT - SAE - Caudal: 20 ÷ 1000 L/min

### **CARACTERISTICAS TÉCNICAS**

**Presión máx. de servicio:** 1 MPa (10 bar)

**Presión máx. de prueba:** 2 MPa (20 bar)

**Presión de rotura:** 3 MPa (30 bar)

**Ensayo de fatiga:** 0 ÷ 500 kPa (0 ÷ 5 bar) / 1.000.000 de ciclos

**Cabezal:** Aluminio

**Cuerpo:** Acero

**Temperatura de servicio:** -25 ÷ +110°C

**Válvula by-pass:** estándar  $\Delta p$  150 kPa (1,5 bar)  $\pm$  0,2

**Todos los ensayos se realizan según las normas siguientes:** ISO 2941: Verificación de la presión de aplastamiento del cartucho - ISO 2942: Verificación de conformidad a la fabricación - ISO 2943: Compatibilidad de los materiales con los fluidos - ISO 3723: Prueba de resistencia a la deformación axial - ISO 3724: Prueba de resistencia a la fatiga - ISO 3968: Pérdidas de carga según el caudal - ISO 16889: Prueba multipass

### **ELEMENTOS FILTRANTES**

**Papel especial:** 10 $\mu$

**Fibra inorgánica:** 6 $\mu$  - 12 $\mu$  - 25 $\mu$  Abs.

**Tela metálica:** 25 $\mu$  - 60 $\mu$

**Ejecución especial bajo pedido.**

### **PRESION DE APLASTAMIENTO DE LOS ELEMENTOS FILTRANTES**

$\Delta p$  1 MPa (10 bar)

**JUNTAS** Estándar: Buna-N - Bajo demanda: FKM - Fluoroelastomero

## **I** Filtri sul ritorno con flusso interno-esterno

**DESCRIZIONE:** I filtri della serie RFC - RSC sono utilizzabili su impianti fissi e mobili. Montaggio sul ritorno semimmersi nel serbatoio.

**Attacchi:** 3/4" ÷ 2 1/2" BSP - NPT - SAE - **Portate:** 20 ÷ 1000 L/min

### **CARATTERISTICHE TECNICHE**

**Pressione max. di esercizio:** 1 MPa (10 bar)

**Pressione max. di collaudo:** 2 MPa (20 bar)

**Pressione di scoppio:** 3 MPa (30 bar)

**Test di fatica:** 0 ÷ 500 kPa (0 ÷ 5 bar) / 1.000.000 cicli

**Testa:** Alluminio

**Corpo:** Acciaio

**Temperatura di lavoro:** -25°C ÷ +110°C

**Valvola By-pass:** standard  $\Delta p$  150 kPa (1,5 bar)  $\pm$  0,2

**Tutti i test sono stati eseguiti secondo le seguenti norme:** ISO 2941: Test verifica pressione collasso cartuccia - ISO 2942: Test verifica di conformità di fabbricazione - ISO 2943: Test verifica compatibilità materiali con fluidi - ISO 3723: Test per resistenza alla deformazione assiale - ISO 3724: Test determinazione resistenza alla fatica - ISO 3968: Test perdite di carico in funzione della portata - ISO 16889: Prova Multipass

### **ELEMENTI FILTRANTI**

**Carta speciale** 10 $\mu$

**Fibra inorganica** 6 $\mu$  - 12 $\mu$  - 25 $\mu$  assoluti.

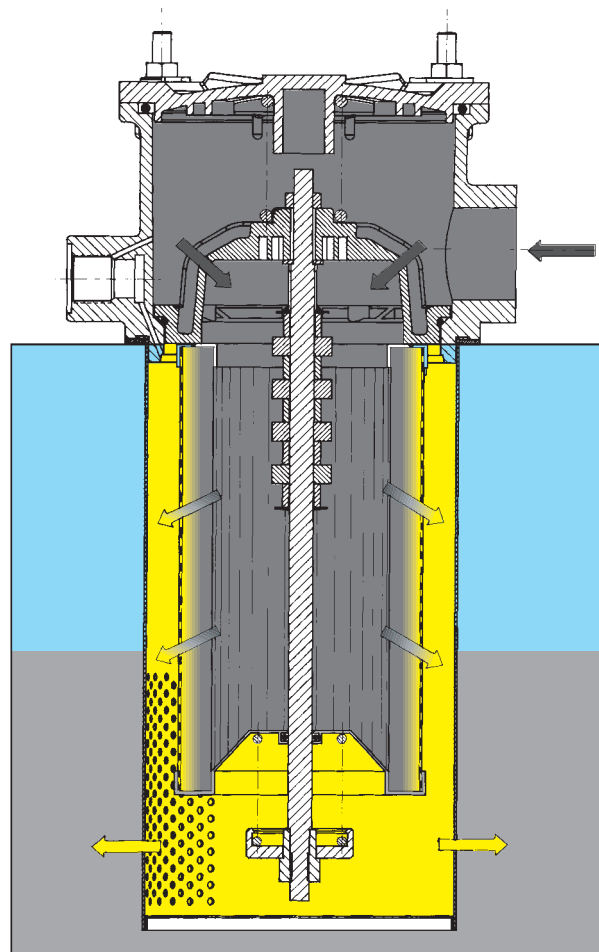
**Tela metallica** 25 $\mu$  - 60 $\mu$

**Esecuzioni speciali su richiesta.**

### **PRESSIONE COLLASSO CARTUCCE FILTRANTI**

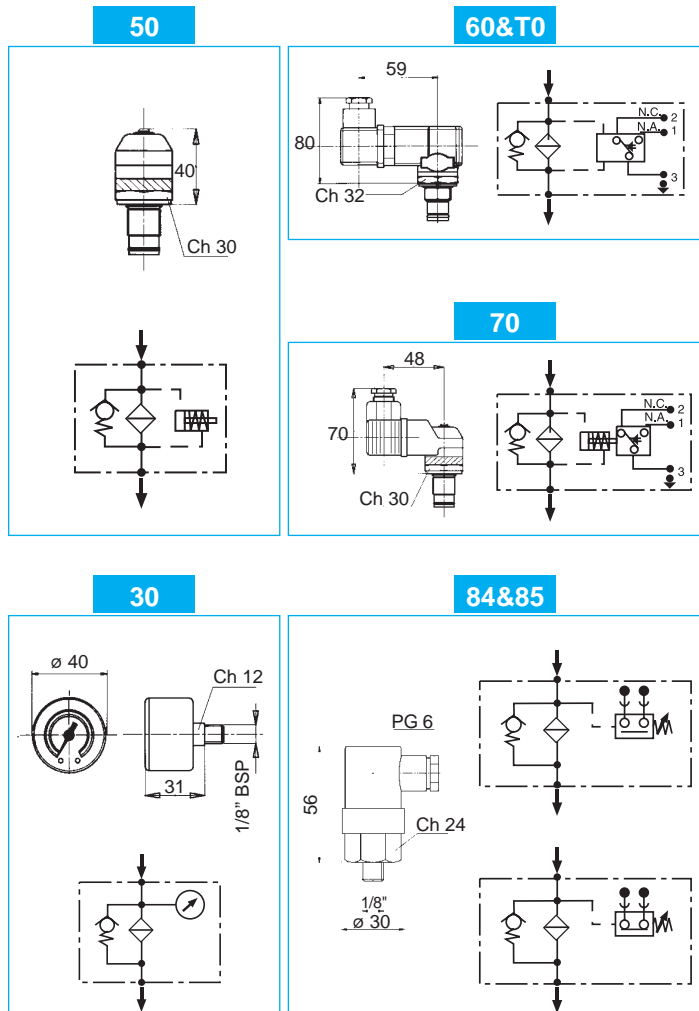
$\Delta p$  1 MPa (10 bar)

**GUARNIZIONI** Standard: Buna-N - A richiesta: FKM - Fluoroelastomero

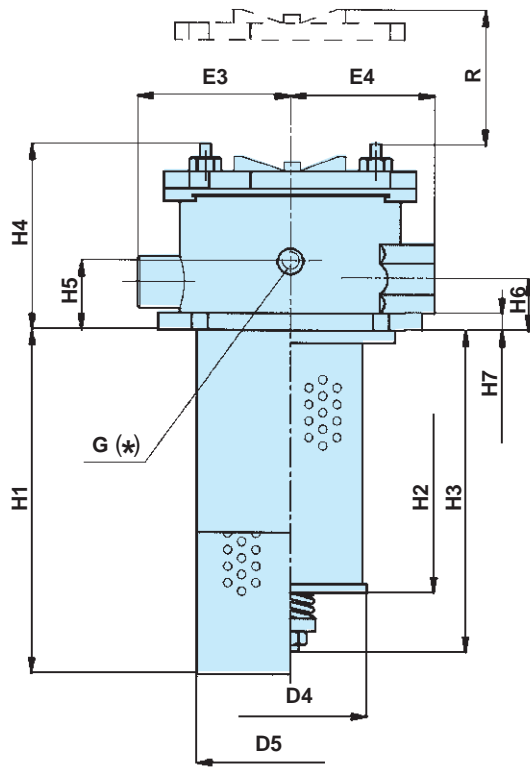


CLOGGING INDICATORS  
VERSCHMUTZUNGSANZEIGEN

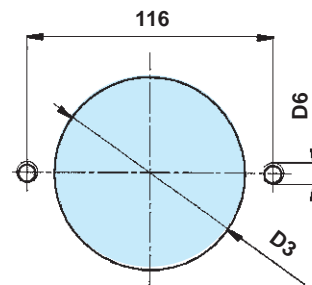
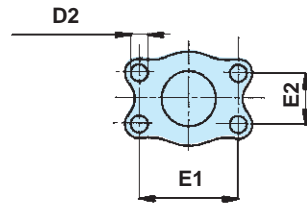
INDICATEURS DE COLMATAGE  
INDICATORI DI INTASAMENTO



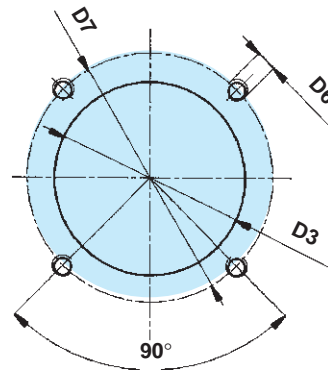
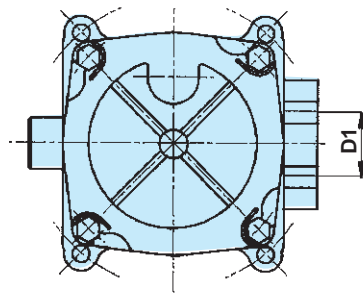
Series Série Serie Serie	Setting Einstellung Réglage Taratura	Type Typ Type Tipo
50	1,3 bar (130 kPa)	Visual differential Optischer Différentiel visuel Differenziale visivo
60	1,3 bar (130 kPa)	Electrical differential - IP65 - Connection plug DIN43650 Elektrisch Diff. - IP65 - Steck-Verbindung nach DIN43650 Différentiel électrique - IP65 - Raccordement DIN43650 Differenziale elettrico - IP65 - Connessione DIN43650
70	1,3 bar (130 kPa)	Vis.-elec.diff. - Elec. - IP65 - Connection plug DIN43650 Opt. / Elek. Diff. - IP65 - Steck-Verbindung nach DIN43650 Diff.visuel-électrique - IP65 - Raccordement DIN43650 Diff.visivo e elettrico - IP65 - Connessione DIN43650
T0	1,3 bar (130 kPa)	indicator 60 with thermostat - mit Thermostat avec thermostat - con termostato 30°C
30	-	Pressure gauge Manometer Manomètre Manometro
84	1,2 bar (120 kPa)	Pressure switch N.O. Druckschalter N.O. Pressostat N.O. Pressostato N.A.
85	1,2 bar (120 kPa)	Pressure switch N.C. Druckschalter N.C. Pressostat N.F. Pressostato N.C.



extra inlet on request for type RFC2...  
zusätzlicher Einlass auf Wunsch für Typ RFC2...  
entrée supplémentaire sur demande pour type RFC2...  
entrata supplementare su richiesta per tipo RFC2...



RFC 1...



RFC 1...  
RFC 2...  
RFC 3...

(\*) Indicator port - Anschluß anzeige - Raccordement pour indicateur - Sede per indicatore

**Dimensions (mm) and Weights (Kg)  
Masse (mm) und Gewichte (Kg)**

**Dimensions (mm) et Poids (Kg)  
Dimensioni (mm) e Pesì (Kg)**

	D1	D2	D3	D4	D5	D6	D7	E1	E2	E3	E4	H1	H2	H3	H4	H5	H6	H7	G	R	Kg
RFC 110	3/4"											198	106	140			28			230	1,2
RFC 120	1"											198	150	185	90	38				275	1,4
RFC 130	1 1/4"	-	91	72	89	M8	126	-	-	-	68	250	200	235						325	1,5
RFC 140	1 1/4"											350	300	335			32			445	1,7
RFC 220	1 1/2" SAE 3000											250	190	225						310	4,2
RFC 230	1 1/2" SAE 3000	M12	134	106	133	M10	175	70	35,7	100	90	320	260	295	129	50	36	12	1/8"	380	4,7
RFC 240	1 1/2" SAE 3000											525	465	500						580	5,0
RFC 310	2 1/2" SAE 3000											290	210	260						350	8,0
RFC 320						M10	215					370	290	340						430	8,4
RFC 330		M12	166	126	165,5	o	÷	89	50,8	113	110	470	390	440	155	55	55	14	1/8"	580	8,6
RFC 340	2 1/2" SAE 3000					M12	220					560	480	530						620	9,1

**HOW TO ORDER THE COMPLETE FILTER**  
**BESTELLBEZEICHNUNG FÜR KOMPLETTFILTER**  
**DETERMINATION D'UN FILTRE**  
**ORDINAZIONE DEL FILTRO COMPLETO**

**HOW TO ORDER REPLACEMENT CARTRIDGES**  
**BESTELLBEZEICHNUNG FÜR FILTERELEMENTE**  
**CODIFICATION CARTOUCHE DE RECHANGE**  
**ORDINAZIONE DELLA CARTUCCIA DI RICAMBIO**

<b>RFC</b>	<b>Type - Typ - Type - Tipo</b>	110 120 130 140 220 230 240 310 320 330 340	<b>Type - Typ - Type - Tipo</b>	<b>CRC</b>
------------	---------------------------------	---	---------------------------------	------------

<b>Filter media - Filtermaterial</b> <b>Finesse média - Materiale filtrante</b>	<b>Filter media - Filtermaterial</b> <b>Finesse média - Materiale filtrante</b>
<b>FC = 6µ</b> Inorganic fibres Anorganische Fasern	<b>FC = 6µ</b> Inorganic fibres Anorganische Fasern
<b>FD = 12µ</b> Fibre inorganique Fibre inorganiche	<b>FD = 12µ</b> Fibre inorganique Fibre inorganiche
<b>FV = 25µ</b> β>200	<b>FV = 25µ</b> β>200
<b>CD = 10µ</b> Paper Papier Papier Carta	<b>CD = 10µ</b> Paper Papier Papier Carta
<b>RT = 30µ</b> Steel wire mesh Metallsieb	<b>RT = 30µ</b> Steel wire mesh Metallsieb
<b>MS = 60µ</b> Treillis metal Tela metallica	<b>MS = 60µ</b> Treillis metal Tela metallica

<b>Seals - Dichtungen - Joints - Guarnizioni</b>	<b>Seals - Dichtungen</b> <b>Joints - Guarnizioni</b>
<b>1 = NBR - Nitrile - Buna-N</b>	<b>1 = Nitrile - Buna-N - NBR</b>
<b>2 = FKM - Fluoroelastomer</b>	<b>2 = FKM - Fluoroelastomer</b>

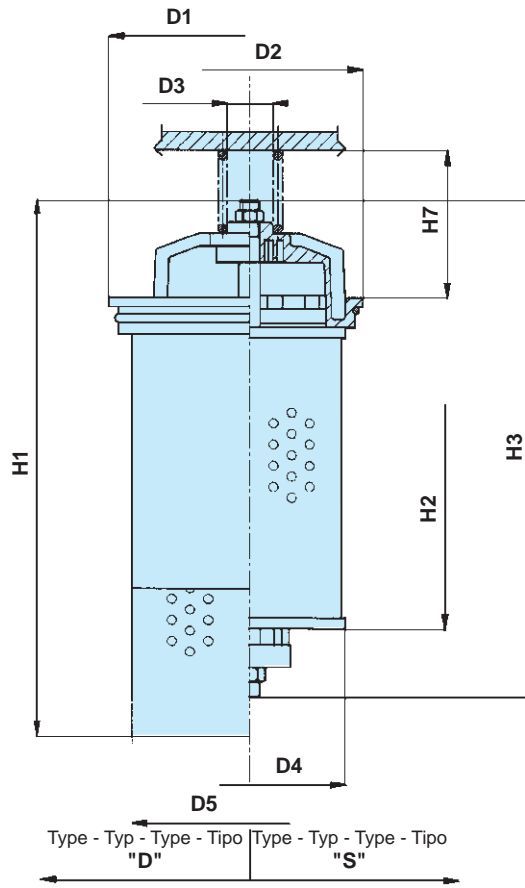
<b>Bypass type - Type de by-pass</b> <b>Bypass Typ - Tipo di bypass</b>	F F F F F F F F F F F F
<b>F = With - Mit - Avec - Con 1,5 bar (150 kPa)</b>	

<b>Ports - Anschlussart</b> <b>Raccordements - Tipo di Attacchi</b>	B B B B B B B - - - -
<b>B = BSP</b>	
<b>N = NPT</b>	N N N N N N N - - - -
<b>S = SAE</b>	S S S S S S S - - - -
<b>F = SAE 3000 psi/M Flange - Flansch - Bride - Flangia</b>	- - - - F F F F F F F
<b>D = SAE 3000 psi/UNC Flange - Flansch - Bride - Flangia</b>	- - - - D D D D D D D

<b>Port size - Anschlussgröße</b> <b>Raccordements - Grandezza attacchi</b>	4 4 4 4 - - - - - - -
<b>4 = 3/4"</b>	
<b>5 = 1"</b>	5 5 5 5 - - - - - - -
<b>6 = 1 1/4"</b>	6 6 6 6 - - - - - - -
<b>7 = 1 1/2"</b>	- - - - 7 7 7 - - - -
<b>9 = 2 1/2"</b>	- - - - - - - 9 9 9 9

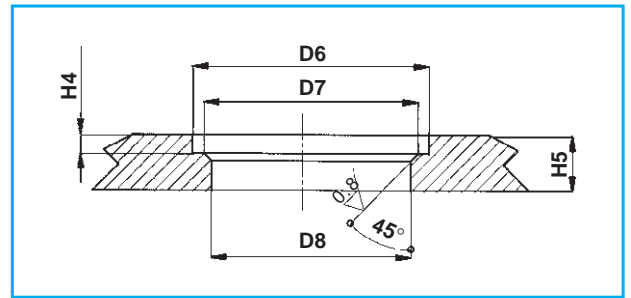
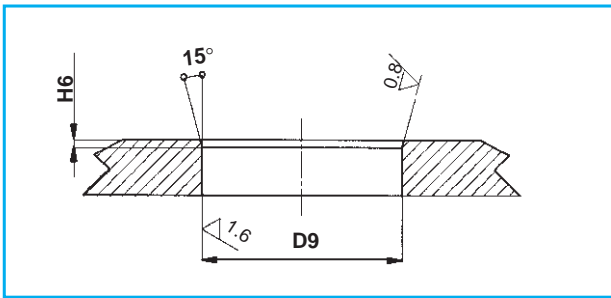
<b>Indicators - Verschmutzungsanzeigen</b> <b>Indicateurs - Indicatori</b>	05 05 05 05 05 05 05 05 05 05 05
<b>05 = Predisposition - Mit Bohrungen - Predisposition - Predisposizione</b>	
<b>30 = Pressure gauge - Manometer - Manomètre - Manometro 0-6 bar (0-600 kPa)</b>	30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30
<b>84 = Pressure switch N.O.-Druckschalter N.O.-Pressostat N.O.-Pressostato N.A.</b>	84 84 84 84 84 84 84 84 84 84 84
<b>85 = Pressure switch N.C.-Druckschalter N.C.-Pressostat N.F.-Pressostato N.C.</b>	85 85 85 85 85 85 85 85 85 85 85
<b>03 = Port for diff.ind., plugged-Anschluß für Diff., verschlossen</b> <b>Racc. pour indic. differ. bouché-Sede per ind. differenziale tappata</b>	- - - - 03 03 03 03 03 03 03
<b>50 = Visual diff. - Opt. Diff. - Diff. visuel - Diff. visivo 1,3 bar (130 kPa)</b>	- - - - 50 50 50 50 50 50 50
<b>60 = Electric diff. - Elek. Diff. - Diff. elec. - Diff. elettrico 1,3 bar (130 kPa)</b>	- - - - 60 60 60 60 60 60 60
<b>70 = Vis-elec.diff. - Elek/opt. Diff. - Diff. vis. elec. - Diff. vis.-elettr. 1,3 bar (130 kPa)</b>	- - - - 70 70 70 70 70 70 70
<b>T0 = 60 with thermostat-mit Thermostat-avec thermostat-con termostato 30°C</b>	- - - - T0 T0 T0 T0 T0 T0 T0

<b>Accessories - Zubehör - Accessoires - Accessori</b>	S S S S S S S S S S S
<b>S = Without - Ohne - Sans - Senza</b>	
<b>D = With diffusor - Mit Diffusor - Avec diffuseur - Con diffusore</b>	D D D D D D D D D D D
<b>M = With magnet - Mit Magnet - Avec aimant - Con magnete</b>	M M M M M M M M M M M
<b>C = D+M</b>	C C C C C C C C C C C



with diffuser  
mit Diffusor  
avec diffuseur  
con diffusore

without diffuser  
ohne Diffusor  
sans diffuseur  
senza diffusore



**Dimensions (mm)  
Masse (mm)**

**Dimensions (mm)  
Dimensioni (mm)**

	D1	D2	D3	D4	D5	D6	D7	D8	D9	H1	H2	H3	H4	H5	H6	H7
<b>RSC 110</b>	120	87	20	72	89	88	85	80	110	258	106	197	4	12	2,5	55
<b>RSC 120</b>										258	150	240				
<b>RSC 130</b>										305	200	290				
<b>RSC 140</b>										410	300	390				
<b>RSC 220</b>	155	125,5	25	106	132	126	123,5	117	145	312	190	305	5	15	2,5	78
<b>RSC 230</b>										382	260	375				
<b>RSC 240</b>										587	465	580				
<b>RSC 310</b>	185	150	25	126	165	151	149	139	178	365	210	351	5	18	2,5	100
<b>RSC 320</b>										455	290	431				
<b>RSC 330</b>										555	390	531				
<b>RSC 340</b>										645	478	619				
<b>RSC 410</b>	260	230	40	203	235	231	227	217	250,5	530,5	330	515	6	20	2,5	140
<b>RSC 420</b>										745,5	545	730				
<b>RSC 430</b>										1025,5	825	1010				
<b>RSC 440</b>										1290,5	1090	1275				

**HOW TO ORDER THE COMPLETE FILTER  
BESTELLBEZEICHNUNG FÜR KOMPLETTFILTER**

**DETERMINATION D'UN FILTRE  
ORDINAZIONE DEL FILTRO COMPLETO**

<b>RSC</b>	<b>Type - Typ Type - Tipo</b>	<b>Type - Typ Type - Tipo</b>	<b>CRC</b>
	110 120 130 140 220 230 240		

<b>Filter media - Filtermaterial Finesse média - Materiale filtrante</b>	<b>Filter media - Filtermaterial Finesse média - Materiale filtrante</b>
<b>FC = 6µ</b> Inorganic fibres Anorganische Fasern	<b>FC = 6µ</b> Inorganic fibres Anorganische Fasern
<b>FD = 12µ</b> Fibre inorganique Fibre inorganiche	<b>FD = 12µ</b> Fibre inorganique Fibre inorganiche
<b>FV = 25µ</b> β>200	<b>FV = 25µ</b> β>200
<b>CD = 10µ</b> Paper Papier Papier Carta	<b>CD = 10µ</b> Paper Papier Papier Carta
<b>RT = 30µ</b> Steel wire mesh Metallsieb	<b>RT = 30µ</b> Steel wire mesh Metallsieb
<b>MS = 60µ</b> Treillis metal Tela metallica	<b>MS = 60µ</b> Treillis metal Tela metallica

<b>Seals - Dichtungen - Joints - Guarnizioni</b>	<b>Seals - Dichtungen Joints - Guarnizioni</b>
<b>1 = NBR - Nitrile - Buna-N</b>	<b>1 = NBR - Nitrile - Buna-N</b>
<b>2 = FKM - Fluoroelastomer</b>	<b>2 = FKM - Fluoroelastomer</b>

<b>Bypass type - Type de by-pass Bypass Typ - Tipo di bypass</b>
<b>F = With - Mit - Avec - Con 1,5 bar (150 kPa)</b>

<b>Accessories - Zubehör - Accessoires - Accessori</b>
<b>S = Without - Ohne - Sans - Senza</b>
<b>D = With diffusor - Mit Diffusor - Avec diffuseur - Con diffusore</b>
<b>M = With magnet - Mit Magnet - Avec aimant - Con magnete</b>
<b>C = D+M</b>

<b>RSC</b>	<b>Type - Typ Type - Tipo</b>	<b>Type - Typ Type - Tipo</b>	<b>CRC</b>
	310 320 330 340 410 420 430 440		

<b>Filter media - Filtermaterial Finesse média - Materiale filtrante</b>	<b>Filter media - Filtermaterial Finesse média - Materiale filtrante</b>
<b>FC = 6µ</b> Inorganic fibres Anorganische Fasern	<b>FC = 6µ</b> Inorganic fibres Anorganische Fasern
<b>FD = 12µ</b> Fibre inorganique Fibre inorganiche	<b>FD = 12µ</b> Fibre inorganique Fibre inorganiche
<b>FV = 25µ</b> β>200	<b>FV = 25µ</b> β>200
<b>CD = 10µ</b> Paper Papier Papier Carta	<b>CD = 10µ</b> Paper Papier Papier Carta
<b>RT = 30µ</b> Steel wire mesh Metallsieb	<b>RT = 30µ</b> Steel wire mesh Metallsieb
<b>MN = 125µ</b> Treillis metal Tela metallica	<b>MN = 125µ</b> Treillis metal Tela metallica

<b>Seals - Dichtungen - Joints - Guarnizioni</b>	<b>Seals - Dichtungen Joints - Guarnizioni</b>
<b>1 = NBR - Nitrile - Buna-N</b>	<b>1 = NBR - Nitrile - Buna-N</b>
<b>2 = FKM - Fluoroelastomer</b>	<b>2 = FKM - Fluoroelastomer</b>

<b>Bypass type - Type de by-pass Bypass Typ - Tipo di bypass</b>
<b>F = With - Mit - Avec - Con 1,5 bar (150 kPa)</b>

<b>Accessories - Zubehör - Accessoires - Accessori</b>
<b>S = Without - Ohne - Sans - Senza</b>
<b>D = With diffusor - Mit Diffusor - Avec diffuseur - Con diffusore</b>
<b>M = With magnets - Mit Magnet - Avec magnéto - Con magneti</b>
<b>C = D+M</b>

**FLOW RATES  
NENNVOLUMENSTROM**

(L/min)  
 $\Delta p$  0,3 ÷ 0,4 bar (30 ÷ 40 kPa)

**DEBITS  
PORTATE**

Type Typ Type Tipo	Filter elements Filterelemente						Elements filtrants Elementi filtranti
	FC	FD	FV	CD	RT	MS	
RFC / RSC 110	20	35	100	110	125	125	
RFC / RSC 120	35	50	125	125	150	150	
RFC / RSC 130	50	65	180	200	250	250	
RFC / RSC 140	80	120	150	170	250	250	
RFC / RSC 220	80	120	150	170	250	250	
RFC / RSC 230	100	140	200	230	400	400	
RFC / RSC 240	160	240	300	300	400	400	
RFC / RSC 310	140	180	300	300	500	500	
RFC / RSC 320	120	200	380	390	500	500	
RFC / RSC 330	180	310	480	500	850	850	
RFC / RSC 340	250	380	600	600	1000	1000	
RSC 410	620	850	1050	1050	1050	1050	
RSC 420	850	1000	1200	1200	1200	1200	
RSC 430	1250	2050	2400	2400	2400	2400	
RSC 440	2000	2400	2400	2400	2400	2400	

The reference fluid has a kinematic viscosity of 30 cSt and a density of 0,86 Kg/dm<sup>3</sup>

Fluid de référence avec viscosité de 30 cSt et densité de 0,86 Kg/ dm<sup>3</sup>

Bezugsflüssigkeit mit kinematische Viskosität von 30 cSt und Dichte von 0,86 Kg/ dm<sup>3</sup>

Fluido di riferimento con viscosità cinematica di 30 cSt e densità di 0,86 Kg/ dm<sup>3</sup>

**DIRT HOLDING CAPACITY  
SCHMUTZANSAMMLUNGSKAPAZITÄT  
CAPACITE D'ACCUMULATION  
CAPACITÀ D'ACCUMULO**

(g) ACFTD  
 $\Delta p = 1,7$  bar (170 kPa)

Type Typ Type Tipo	Filter elements Filterelemente				Elements filtrants Elementi filtranti
	FC	FD	FV	CD	
RFC / RSC 110	5,8	6,4	9,5	8,9	
RFC / RSC 120	8,9	9,7	14,4	12,9	
RFC / RSC 130	12	13	19,3	17,6	
RFC / RSC 140	18	19,7	29,2	25,8	
RFC / RSC 220	29,7	32,5	48,1	33	
RFC / RSC 230	41,2	45	66,6	46	
RFC / RSC 240	74	80,8	119,7	84,9	
RFC / RSC 310	42	45,8	68	47,8	
RFC / RSC 320	58,7	64,2	95	66,2	
RFC / RSC 330	79,3	86,6	128,3	89,2	
RFC / RSC 340	97,7	106,6	158	110	
RSC 410	135	150	220	206	
RSC 420	225	250	370	345	
RSC 430	340	376	560	520	
RSC 440	450	500	738	690	

Type Typ Type Tipo	Filter area cm <sup>2</sup> Filterfläche cm <sup>2</sup> Surface filtrante cm <sup>2</sup> Superficie filtrante cm <sup>2</sup>
	MS
RFC / RSC 110	460
RFC / RSC 120	650
RFC / RSC 130	880
RFC / RSC 140	1320
RFC / RSC 220	1500
RFC / RSC 230	2050
RFC / RSC 240	3670
RFC / RSC 310	2250
RFC / RSC 320	3150
RFC / RSC 330	4250
RFC / RSC 340	5250
RSC 410	6.400
RSC 420	10.800
RSC 430	16.200
RSC 440	21.800

**CARTRIDGES FILTERING CAPACITY  
FILTERLEISTUNG  
CAPACITE FILTRANTE DES CARTOUCHES  
CAPACITÀ FILTRANTE CARTUCCE  
(MULTIPASS TEST ISO 4572)**

Filter elements Filtermaterial Elements filtrants Elementi filtranti	$\Delta p$ (bar)	$\beta x$ ratio $\beta x$ Verhältnis rapport $\beta x$ rapporto $\beta x$			
		$\beta 3$	$\beta 6$	$\beta 12$	$\beta 25$
FT = 3 $\mu$	1,5	168	388	1518	>5000
FC = 6 $\mu$	1,5	58	157	464	>5000
FD = 12 $\mu$	1,5	9	28	227	913
FV = 25 $\mu$	1,5	1,6	2,5	7,8	198
CD = 10 $\mu$	1,5	1	1,4	2,3	5,3